

一、最新中国法令

● 鼓励外商投资产业目录（2020年版）

- 【发布单位】国家发展和改革委员会、商务部
 【发布文号】国家发展和改革委员会、商务部令第38号
 【发布日期】2020-12-27
 【实施日期】2021-01-27
 【内容提要】《鼓励外商投资产业目录（2020年版）》包括《全国鼓励外商投资产业目录》（以下简称《全国目录》）和《中西部地区外商投资优势产业目录》，总条目1235条，与2019年版相比增加127条、修改88条，进一步扩大了鼓励外商投资范围。其中，《全国目录》480条，增加65条、修改51条。主要变化包括：

《全国目录》继续将制造业作为鼓励外商投资的重点方向
<ul style="list-style-type: none"> 原材料领域：新增或修改高纯电子级氢氟酸、氟化氢、特种玻璃纤维、偏光片基膜、扩散膜、掩膜版、多乙烯多胺、高性能纤维等条目。 零部件领域：新增或修改高压真空元件、特种阀门、特种轴承、特种玻璃、轮速传感器等条目。 终端产品领域：新增或修改集成电路测试设备、L3/L4/L5自动驾驶硬件、激光投影设备、超高清电视、呼吸机、ECMO、人工智能辅助医疗设备等条目。
进一步鼓励外资投向生产性服务业
《全国目录》将促进服务业和制造业融合发展作为本次修订的重点之一，在扩大开放中发展新业态和新型基础设施建设。
<ul style="list-style-type: none"> 研发设计领域：新增或修改第五代移动通信技术研发、区块链技术开发、污水处理设施设计等条目。 商务服务领域：新增高端装备维修、数字化生产线改造与集成等条目。 现代物流领域：新增或修改跨境电子商务零售、大宗商品进出口分拨中心、社区连锁配送等条目。 信息服务领域：新增在线教育、在线医疗、在线办公等条目。
进一步鼓励外资投向中西部地区
略。
可享受的优惠政策
<ul style="list-style-type: none"> 鼓励类外商投资项目，在投资总额内进口自用设备，除《进口不予免税的重大技术装备

一、最新中国法令

● 外商投资奖励产业リスト（2020年度版）

- 【発布機関】国家発展・改革委員会、商務部
 【発布番号】国家発展・改革委員会、商務部令第38号
 【発布日】2020-12-27
 【実施日】2021-01-27
 【概要】「外商投資奨励産業リスト（2020年度版）」には「全国外商投資奨励産業リスト」（以下「全国リスト」という）と「中西部地区外商投資優勢産業リスト」が含まれており、計1235項目から成り、2019年度版と比較して、127項目が追加され、88項目が修正され、外国投資者による対中投資を奨励する範囲がさらに拡大された。このうち、「全国リスト」は480項目から成り、65項目が追加され、51項目が修正された。主に以下の変更内容が含まれる。

「全国リスト」において、引き続き製造業を外国投資者による対中投資奨励の重要な方針とする
<ul style="list-style-type: none"> 原材料分野：高純度電子グレードフッ化水素酸、フッ化水素、特種ガラス繊維、偏光板ベースフィルム、拡散フィルム、マスク版、ポリエチレンポリアミン、高性能繊維等の項目を新たに追加又は修正した。 部品分野：高圧真空部品、特種バルブ、特種ベアリング、特種ガラス、車輪速センサー等の項目を新たに追加又は修正した。 最終製品分野：集積回路試験設備、L3/L4/L5自動操縦ハードウェア、レーザー投影装置、超ハイビジョンテレビ、呼吸器、ECMO、AI医療設備等の項目を新たに追加又は修正した。
生産型サービス業への外資投資をさらに奨励する
「全国リスト」においてサービス業と製造業の融合による発展を今般改正の重点課題の一つとし、対外開放拡大といった背景の下で新業態の発展育成と新タイプのインフラ建設を推進する。
<ul style="list-style-type: none"> 研究・開発・設計分野：第5世代移動通信技術の研究開発、ブロックチェーン技術の開発、污水处理施設設計等の項目を新たに追加又は修正した。 ビジネスサービス分野：ハイエンド設備のメンテナンス、デジタル化生産ラインの改良・集積などの項目を新たに追加した。 現代型物流分野：クロスボーダー電子商取引小売、大口商品の輸出入仕分けセンター、地域コミュニティ配送等の項目を新たに追加又は修正した。 情報サービス分野：オンライン教育、オンライン医療、テレワーク等の項目を新たに追加した。
中・西部地域への外資による投資をさらに奨励する
省略。
適用を受けることが可能な優遇政策
<ul style="list-style-type: none"> 奨励類外商投資プロジェクトにおいて、投資総額の範囲内で自家用設備を輸入するに際しては、

和产品目录》《外商投资项目不予免税的进口商品目录》外，可免征关税。

- 符合条件的西部地区和海南省鼓励类产业的外商投资企业，减按 15% 缴纳企业所得税。
- 集约用地的鼓励类外商投资工业项目可优先获得供应土地，土地出让底价可按不低于所在地土地等别相对应全国工业用地出让最低价标准的 70% 执行。

【法令全文】请点击以下网址查看：
鼓励外商投资产业目录（2020 年版）
https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202012/t20201228_1260594.html
官方答记者问
https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/jd/jd/202012/t20201228_1260599.html

「輸入において免税対象とならない重大技術設備及び製品のリスト」と「外商投資プロジェクトにおいて免税対象とならない輸入商品のリスト」内のものである場合を除き、関税免除の適用を受けることができる。

- 条件に適合する西部地域および海南省における奨励類産業の外商投資企業は、15%の軽減税率で企業所得税を納付する。
- 集約用地における奨励類外商投資工業プロジェクトは土地の供給を優先的に受けることができ、土地払下げ最低価格は、立地する土地のランクに対応する全国工業用地払下げ最低価格基準の 70% を下回らない価格で設定することができる。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
外商投資奨励産業リスト(2020 年度版)
https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202012/t20201228_1260594.html
記者の質問に対する公式回答
https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/jd/jd/202012/t20201228_1260599.html

- [最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》时间效力的若干规定](#)
[最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》婚姻家庭编的解释（一）](#)
[最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》继承编的解释（一）](#)
[最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》物权编的解释（一）](#)
[最高人民法院关于审理建设工程施工合同纠纷案件适用法律问题的解释（一）](#)
[最高人民法院关于审理劳动争议案件适用法律问题的解释（一）](#)
[最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》有关担保制度的解释](#)
[最高人民法院印发修改后的《民事案件案由规定》的通知](#)

【发布单位】最高人民法院
【发布文号】法释〔2020〕15 号、22-26 号、28 号；法〔2020〕346 号
【发布日期】2020-12-30/31
【实施日期】2021-01-01
【内容提要】为贯彻落实《民法典》，最高人民法院完成了现行司法解释清理和首批司法解释的制定。

对 591 件司法解释及相关规范性文件进行全面清理

- 与《民法典》规定一致的共 364 件，未作修改、继续适用。
- 对标《民法典》，需要对名称和部分条款进行修改的共 111 件，经修改颁布后自 2021 年 01 月 01 日施行。包括民事类 27 件、商事类 29 件、知识产权类 18 件、诉讼类 19 件以及执行类 18 件。
- 废止 116 件，自 2021 年 01 月 01 日失效。其中，直接废止 89 件，废旧立新 27 件。

- [「中華人民共和國民法典」の時効適用に関する最高人民法院による若干規定](#)
[「中華人民共和國民法典」の婚姻家族編適用に関する最高人民法院による解釈（一）](#)
[「中華人民共和國民法典」の相続編適用に関する最高人民法院による解釈（一）](#)
[「中華人民共和國民法典」の物権編適用に関する最高人民法院による解釈（一）](#)
[建設工事施工契約紛争事案審理の法律適用問題に関する最高人民法院による解釈（一）](#)
[労働紛争事案審理の法律適用問題に関する最高人民法院による解釈（一）](#)
[「中華人民共和國民法典」の担保制度適用に関する最高人民法院による解釈](#)
[改正後の「民事案件訴訟因規定」印刷配布に関する最高人民法院による通知](#)

【発布機関】最高人民法院
【発布番号】法釈〔2020〕15 号、22-26 号、28 号、法〔2020〕346 号
【発布日】2020-12-30/31
【実施日】2021-01-01
【概要】「民法典」を着実に実施するために、最高人民法院が現行の司法解释の見直しと司法解释（第一陣）の制定を完成した。

591 件の司法解释及び係る規範性文書の全面的な見直し

- 「民法典」規定と一致している計 364 件については改正せずに、引き続き適用する。
- 「民法典」との整合性を図るために、名称及び一部の条項を修正する必要がある計 111 件については、修正し公布後 2021 年 1 月 1 日から施行する。これには民事類 27 件、商事類 29 件、知的財産権類 18 件、訴訟類 19 件及び執行類 18 件が含まれる。
- 116 件を廃止し、2021 年 1 月 1 日から失効する。このうち、直接廃止するものは 89 件であり、廃

<ul style="list-style-type: none"> ▪ 另外，最高人民法院还对 2011 年以来发布的 139 件指导性案例进行了全面清理，决定 2 件案例不再参照适用。
新制定的第一批共 7 件司法解释
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 关于适用《中华人民共和国民法典》时间效力的若干规定 ▪ 最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》婚姻家庭编的解释（一） ▪ 最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》继承编的解释（一） ▪ 最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》物权编的解释（一） ▪ 最高人民法院关于审理建设工程施工合同纠纷案件适用法律问题的解释（一） ▪ 最高人民法院关于审理劳动争议案件适用法律问题的解释（一） ▪ 关于适用《中华人民共和国民法典》有关担保制度的解释
对《民事案件案由规定》进行修改
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 按照《民法典》规定的新制度，增加声音保护、个人信息保护、申请人格权侵害禁令、居住权、保理合同等案由。

【备注】最高人民法院还印发了 [《关于行政案件案由的暂行规定》](#)。

【法令全文】请点击以下网址查看：

最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》时间效力的若干规定

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282051.html>

最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》婚姻家庭编的解释（一）

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282071.html>

最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》继承编的解释（一）

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282091.html>

最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》物权编的解释（一）

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282101.html>

最高人民法院关于审理建设工程施工合同纠纷案件适用法律问题的解释（一）

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282111.html>

最高人民法院关于审理劳动争议案件适用法律问题的解释（一）

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282121.html>

最高人民法院关于适用《中华人民共和国民法典》有关担保制度的解释

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282721.html>

最高人民法院印发修改后的《民事案件案由规定》的通知

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282031.html>

官方新闻发布会

<http://www.court.gov.cn/...>

<p>止して新たに制定されるものは 27 件である。</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ このほか、最高人民法院はさらに 2011 年以降に公布された 139 件の指導的意味を持つ判例を全面的に見直し、2 件の判例は適用されないことを決定した。
新たに制定された計 7 件(第一陣)の司法解释
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 「中華人民共和國民法典」の時効適用に関する若干規定 ▪ 「中華人民共和國民法典」の婚姻家族編適用に関する最高人民法院による解釈（一） ▪ 「中華人民共和國民法典」の相続編適用に関する最高人民法院による解釈（一） ▪ 「中華人民共和國民法典」の物権編適用に関する最高人民法院による解釈（一） ▪ 建設工事施工契約紛争事案審理の法律適用問題に関する最高人民法院による解釈（一） ▪ 労働紛争事案審理の法律適用問題に関する最高人民法院による解釈（一） ▪ 「中華人民共和國民法典」の担保制度適用に関する解釈
「民事事案訴因規定」の改正
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 「民法典」に定める新制度に基づき、音声保護、個人情報保護、人格権侵害差止請求、居住権、ファクタリング契約等の訴因を追加した。

【備考】最高人民法院はさらに「[行政事案訴因に関する暫定規定](#)」を印刷配布した。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

「中華人民共和國民法典」の時効適用に関する最高人民法院による若干規定

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282051.html>

「中華人民共和國民法典」の婚姻家族編適用に関する最高人民法院による解釈（一）

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282071.html>

「中華人民共和國民法典」の相続編適用に関する最高人民法院による解釈（一）

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282091.html>

「中華人民共和國民法典」の物権編適用に関する最高人民法院による解釈（一）

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282101.html>

建設工事施工契約紛争事案審理の法律適用問題に関する最高人民法院による解釈（一）

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282111.html>

労働紛争事案審理の法律適用問題に関する最高人民法院による解釈（一）

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282121.html>

「中華人民共和國民法典」の担保制度適用に関する最高人民法院による解釈

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282721.html>

改正後の「民事事案訴因規定」印刷配布に関する最高人民法院による通知

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-282031.html>

記者会見

<http://www.court.gov.cn/...>

● 国务院关于实施动产和权利担保统一登记的决定

【发布单位】国务院
 【发布文号】国发〔2020〕18号
 【发布日期】2020-12-29
 【内容提要】自2021年01月01日起，在全国范围内实施动产和权利担保统一登记。

登记范围
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 生产设备、原材料、半成品、产品抵押； ▪ 应收账款质押； ▪ 存款单、仓单、提单质押； ▪ 融资租赁； ▪ 保理； ▪ 所有权保留； ▪ 其他可以登记的动产和权利担保（但机动车抵押、船舶抵押、航空器抵押、债券质押、基金份额质押、股权质押、知识产权中的财产权质押除外）。
登记程序
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 由当事人通过中国人民银行征信中心动产融资统一登记公示系统自主办理登记，并对登记内容的真实性、完整性和合法性负责。 ▪ 登记机构不对登记内容进行实质审查。

【法令全文】请点击以下网址查看：
http://www.gov.cn/zhengce/content/2020-12/29/content_5574773.htm

● 关于执行2021年关税调整方案的公告

【发布单位】海关总署
 【发布文号】海关总署公告2020年第135号
 【发布日期】2020-12-30
 【内容提要】调整内容主要包括：调整最惠国税率，以及对部分税则税目、注释进行调整。

- 自2021年01月01日起对883项商品（不含关税配额商品）实施进口暂定税率；
- 自2021年07月01日起，取消9项信息技术产品进口暂定税率。
- 对《中华人民共和国加入世界贸易组织关税减让表修正案》附表所列信息技术产品最惠国税率自2021年07月01日起实施第六步降税。
- 调整后，2021年税则税目数共计8580个。

【法令全文】请点击以下网址查看：
<http://www.customs.gov.cn/customs/302249/2480148/3490361/index.html>

● 動産と権利質の登記一元化実施に関する国务院による決定

【発布機関】国务院
 【発布番号】国発〔2020〕18号
 【発布日】2020-12-29
 【概要】2021年1月1日から、動産と権利質の登記一元化を全国範囲で実施する。

登記範囲
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 生産設備、原材料、半製品、製品の抵当権設定。 ▪ 売掛金の質権設定。 ▪ 預金証書、倉庫証券、船荷証券の質権設定。 ▪ ファイナンス・リース ▪ ファクタリング ▪ 所有権留保 ▪ その他登記可能な動産及び権利質（但しエンジン付き車両の抵当権設定、船舶の抵当権設定、航空機の抵当権設定、債券の質権設定、ファンド持分の質権設定、持分の質権設定、知的財産権における財産権の質権設定を除く）
登記手続き
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 当事者が中国人民銀行与信センター動産融資統一登記公示システムを通じて登記手続きを自主的に行い、且つ登記内容の真実性、完全性及び適法性に対して責任を負う。 ▪ 登記機関は登記内容に対する実体審査を行わない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://www.gov.cn/zhengce/content/2020-12/29/content_5574773.htm

● 2021年関税調整方案の実施に関する公告

【発布機関】税関総署
 【発布番号】税関総署公告2020年第135号
 【発布日】2020-12-30
 【概要】今般の調整に含まれる主な内容：最惠国税率の調整、及び一部税則税目、注釈の調整。

- 2021年1月1日から883項目の商品（関税割当商品を除く）に対して、輸入暂定税率を実施する。
- 2021年7月1日から、9項目の情報技術製品に対する輸入暂定税率を廃止する。
- 「中華人民共和国のWTO加盟に関する関税譲許表修正案」の別紙に記載される情報技術製品の最惠国税率について、2021年7月1日から、第6段階目の税率引き下げを実施する。
- 調整後、2021年税則税目の対象項目数は、合計8580件である。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
<http://www.customs.gov.cn/customs/302249/2480148/3490361/index.html>

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

二、里兆解读

- [《个人信息保护法（草案）》解读（连载之二/共二篇）](#)

在第 708 期《里兆法律资讯》中，我们介绍了《个人信息保护法（草案）》的“适用范围及保护对象”和“个人信息处理规则”。接下来我们继续解读“敏感个人信息处理规则”和“个人信息跨境提供规则”。

三、敏感个人信息处理规则

（一）敏感个人信息的定义

具体内容
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 敏感个人信息指一旦泄露或者非法使用，可能导致个人受到歧视或者人身、财产安全受到严重危害的个人信息，包括种族、民族、宗教信仰、个人生物特征、医疗健康、金融账户、个人行踪等信息。
里兆解读
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 敏感个人信息的定义，在《个人信息安全规范》中也有所涉及。相比于《草案》的原则性规定，《个人信息安全规范》附录 B²详细列举了敏感个人信息的例子，企业可予以参考。

（二）敏感个人信息特殊处理要求

具体内容
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 特定目的和充分必要：个人信息处理者具有特定的目的和充分的必要性，方可处理敏感个人信息。 ▪ 单独同意：基于个人同意处理敏感个人信息的，个人信息处理者应当取得个人的单独同意。 ▪ 特殊告知要求：处理敏感个人信息，应特别告知处理敏感个人信息的必要性以及对个人的影响。
里兆解读
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 目前很多企业存在过度收集敏感个人信息的情况，例如在可通过手机短信实名认证的

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、里兆解説

- [「個人情報保護法（草案）」を読み解く（連載の二/全二回）](#)

第 708 期「里兆法律情報」において、「個人情報保護法（草案）」の「適用範囲及び保護対象」及び「個人情報の取り扱い規則」について紹介した。以下では「機微な個人情報の取り扱い規則」及び「個人情報の越境提供規則」について紹介する。

三、機微な個人情報の取り扱い規則

（一）機微な個人情報の定義

具体的な内容
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 機微な個人情報とは、ひとたび漏えいされ、又は不法に使用された場合、個人が不当な冷遇を受け、又は人身、財産上の安全に重大な危害が及ぶ個人情報をいい、それには、種族、民族、宗教の信仰、個人の生体特徴、医療健康、金融口座、個人の移動の足取り等の情報を含む。
里兆解説
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 機微な個人情報の定義は、「個人情報安全規範」でも言及されている。「草案」の原則的な規定と比べ、「個人情報安全規範」付録 B²では、機微な個人情報の例を具体的に列挙しており、企業はこれを参考にすることができる。

（二）機微な個人情報についての特別な取り扱い要求

具体的な内容
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 特定の目的性及び必要十分性：個人情報を取り扱う者は特定の目的を有し、且つ必要十分な条件を満たしてからはいじめて機微な個人情報を取り扱うことができる。 ▪ 個別の同意：個人の同意に基づき機微な個人情報を取り扱う場合、個人情報を取り扱う者は個人から個別の同意を得なければならない。 ▪ 特別な告知要求：機微な個人情報を取り扱う場合、機微な個人情報を取り扱う必要性及び個人への影響を特別に告知しなければならない。
里兆解説
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 現在、多くの企業には機微な個人情報を過剰に収集するという状況が存在している。例えば、携

² 《个人信息安全规范》中将“敏感个人信息”称为“个人敏感信息”。
² 「個人情報安全規範」では、「機微な個人情報」を「個人の機微情報」という。

情况下，为验证用户的身份收集身份证号。《草案》的出台，将一定程度上限制企业过度收集敏感个人信息。日后企业需特别评估收集敏感个人信息的目的及必要性，同时还需遵循“单独同意”及“特殊告知要求”。

- 敏感个人信息的特殊处理要求将很大程度上增加企业的合规义务。目前许多企业通过隐私政策笼统地获取用户关于处理非敏感个人信息及敏感个人信息的同意，隐私政策中涉及敏感个人信息的条款通常会进行加粗，以此来提醒用户注意。日后，该种模式可能不能满足“单独同意”及“特殊告知要求”，企业可能需要通过 APP、网页单独弹窗等方式，来获得用户关于处理敏感个人信息的单独同意。

携帯電話のショートメッセージを通じて実名検証をすることができる場合に、ユーザの身元を検証するために、本人証明書番号を収集することなどがある。「草案」が公布されることで、企業による機微な個人情報の過剰な収集をある程度は制限することになる。今後、企業は、機微な個人情報を収集する目的及び必要性を特別に評価していかねばならず、同時に「個別の同意」及び「特別な告知要求」にも従わなければならない。

- 機微な個人情報についての特別な取り扱い要求は、企業のコンプライアンス義務を大幅に重くすることになる。現在、多くの企業はプライバシーポリシーを通じて、ユーザの非機微な個人情報及び機微な個人情報の取り扱いに関する同意を一括して取得しているが、プライバシーポリシーにおける機微な個人情報と関連のある条項は通常、太字で表示され、それによりユーザに注意喚起している。しかし今後は、このような手法では「個別の同意」及び「特別な告知要求」を満たさなくなる恐れがあり、企業は APP、単独で開かれるポップアップウインドウ等の方式により、ユーザから機微な個人情報の取り扱いに関する個別の同意を取得していく必要がでてくると考えられる。

四、个人信息跨境提供规则

(一) 合法性基础

具体内容
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 个人信息处理者因业务等需要，确需向境外提供个人信息的，应当至少具备下列<u>一项</u>条件： <ul style="list-style-type: none"> ➢ 专业机构认证：按照国家网信部门的规定经专业机构进行个人信息保护认证； ➢ 签订合同：与境外接收方订立合同，约定双方的权利和义务，并监督其个人信息处理活动达到《草案》规定的个人信息保护标准； ➢ 网信部门评估：关键信息基础设施运营者（简称“CIIO”）和处理个人信息达到国家网信部门规定数量的个人信息处理者，应当将在中国境内收集和产生的个人信息存储在境内。确需向境外提供的，应当通过国家网信部门组织的安全评估。 ➢ 兜底条款：法律、行政法规或者国家网信部门规定的其他条件。

四、個人情報の越境提供規則

(一) 適法性の前提

具体的な内容
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 個人情報を取り扱う者が業務上の都合等により、どうしても域外へ個人情報を提供する場合、少なくとも次の<u>いずれか一つ</u>の条件を満たさなければならない。 <ul style="list-style-type: none"> ➢ 専門機構の認証：国家インターネット情報部門の規定に従い、専門機構が行う個人情報保護認証を受けること。 ➢ 契約の締結：域外の受け手と契約を締結し、双方の権利義務を定め、且つ係る個人情報を取り扱う行動が「草案」に定める個人情報保護基準を満たすよう監督すること。 ➢ インターネット情報部門による評価：重要情報インフラ運営者（「CIIO」という）及び取り扱う個人情報が国家インターネット情報部門の定める数量に達している個人情報を取り扱う者は、中国域内で収集、発生した個人情報を中国領域内に保存しなければならない。どうしても域外へ提供する必要がある場合、国家インターネット情報部門が組織する安全評価を受けなければならない。 ➢ 包括的条項：法律、行政法规又は国家インターネット情報部門規定のその他条件。

里兆解读
<ul style="list-style-type: none"> 《网络安全法》规定，CIIO³在中国境内运营中收集和产生的个人信息和重要数据应当在境内存储。因业务需要，确需向境外提供的，应当按照国家网信部门会同国务院有关部门制定的办法进行安全评估。《个人信息出境安全评估办法（征求意见稿）》规定，所有网络运营者⁴在个人信息出境前，均应向网信部门申报个人信息出境安全评估，评估过程中需提交境内信息提供方与境外接收方之间的合同。 《草案》对个人信息出境的监管予以放宽，仅规定 CIIO 及处理个人信息达到网信部门规定数量（目前尚未公布具体的数量标准）的个人信息处理者，需要接受网信部门的安全评估。其余情况下，企业可以自行选择通过专业机构认证、签订合同的方式，履行个人信息出境的前置程序。

里兆解説
<ul style="list-style-type: none"> 「サイバーセキュリティ法」の規定によれば、CIIO³が中国域内での運営過程において収集、発生する個人情報及び重要データは中国領域内に保存しなければならないとされている。業務上の都合により、どうしても域外へ提供する必要がある場合、国家インターネット情報部門が国务院の関係部門と共同で制定した弁法に基づき安全評価を受けなければならない。「個人情報越境移転安全評価弁法（意見募集案）」によると、全てのインターネット運営者⁴は個人情報を域外へ持ち出す前に、インターネット情報部門に個人情報越境移転安全評価を申請しなければならない。評価過程において、域内の情報提供者と域外受け手との契約を提出しなければならないとされている。 「草案」では、個人情報越境移転に対する監督管理は緩和され、CIIO 及び取り扱う個人情報がインターネット情報部門規定の数量（なお、現時点では、具体的な数量基準は公布されていない）に達した個人情報を取り扱う者は、インターネット情報部門の安全評価を受けなければならないとだけ定められている。他の状況において、企業は、専門機構による認証、契約締結の方式を独自に選択し、個人情報の越境移転の前置き手続きを履行することができる。

（二）告知要求

具体内容
<ul style="list-style-type: none"> 个人信息处理者向中国境外提供个人信息的，应当向个人告知境外接收方的身份、联系方式、处理目的、处理方式、个人信息的种类以及个人向境外接收方行使本法规定权利的方式等事项，并取得个人的单独同意。
里兆解读
<ul style="list-style-type: none"> 《草案》对于个人信息出境的告知事项作出了一定的要求，日后企业可能需要逐一梳理个人信息出境的场景，并在隐私政策等相关文件中详细列出境外接收方的信息及个人信息处理目的、方式等信息。

（二）告知の要求

具体的な内容
<ul style="list-style-type: none"> 個人情報を取り扱う者は中国域外へ個人情報を提供する場合、個人に対し、域外受け手の身元、連絡方法、取り扱い目的、取り扱い方式、個人情報の種類及び個人が域外受け手に対し本法に定める権利を行使する方式等の事項を告知しなければならない。且つ個人から個別の同意を取得しなければならない。
里兆解説
<ul style="list-style-type: none"> 「草案」では、個人情報越境移転の告知事項について一定の要求を定めており、今後、企業は個人情報を域外へ持ち出す場面を逐一洗い出し、且つプライバシーポリシー等の関係文書の中で域外受け手の情報及び個人情報取り扱いの目的、方式等の情報を詳しく明記しておかなければならなくなるであろう。

³ 指关键信息基础设施（CII）的运营者。CII 具有“一旦遭到破坏、丧失功能或者数据泄露，可能严重危害国家安全、国计民生、公共利益”等特点；CII 主要分布在公共通信、能源、交通、水利、金融、公共服务、电子政务等重要行业和领域。

³ 重要情報インフラ(CII)運営者のことを指す。CII は「ひとたび破壊され、機能を喪失し、又はデータが漏えいされた場合、国の安全、国の経済と人々の暮らし、公共利益に重大な危害を与え得る」等の特徴を有する。CII は主に、公共通信、エネルギー、交通、水利、金融、公共サービス、電子政府等の重要業種と分野に分散される。

⁴ 网络运营者，是指网络的所有者、管理者和网络服务提供者。该定义需结合“网络”的定义进行理解。网络是指由计算机或者其他信息终端及相关设备组成的按照一定的规则和程序对信息进行收集、存储、传输、交换、处理的系统。由于网络的定义过于宽泛，其不仅包括了公共网络，也包括了局域网、内部管理系统（例如邮件系统、财务系统等）、工业控制系统。企业或多或少拥有“网络”，因此中国绝大部分企业都属于网络运营者。

⁴ インターネット運営者とは、インターネットの所有者、管理者及びインターネットサービスの提供者をいう。当該定義は「インターネット」の定義と照らし合わせながら理解する必要がある。インターネットとは、コンピューター又はその他情報端末及び関連する設備から構成され、一定のルール及びプログラムに基づき、情報を収集、保存、伝送、交換、処理するシステムをいう。インターネットの定義があまりにも漠然としたものであり、それには公共インターネットだけでなく、ローカルエリアネットワーク、内部管理システム（例えば、メールシステム、財務システム等）、工業制御システムも含まれる。企業における「インターネット」保有状況はそれぞれだが、基本的に保有はしているはずであり、中国のほとんどの企業はインターネット運営者に該当すると考えられる。

结语:

中国个人信息保护立法正在趋于完善,对于个人信息的保护力度也在逐步加强,这也给企业带来了不小的挑战,企业需持续关注不断出台的数据保护领域的法规,对企业的数据管理工作进行梳理,预先评估法规生效可能带来的影响,早做准备以避免出现合规问题。

(里兆律师事务所 2020 年 12 月 25 日编写)

三、近期热点话题

※企业近期的关注话题 (=律师近期的关注话题)

- [民法典司法解释](#)
- [解读《个人信息保护法\(草案\)》](#)

終わりに:

中国では、個人情報保護に関する立法は整備されつつあり、個人情報の保護も徐々に強化されているが、これは企業にとって多くの試練をもたらすものでもあり、企業は、次々と公布されるデータ保護関連法令に引き続き注意を払い、企業のデータマネジメント作業を見直し、法令が発効されることでもたらし得る影響を事前に評価し、コンプライアンス問題が生じることのないよう早めに準備しておくとい。

(里兆法律事務所が 2020 年 12 月 25 日付で作成)

三、トピックス

※企業が最近注目している話題 (=弁護士が最近注目している話題)

- [民法典の司法解釈](#)
- [「個人情報保護法\(草案\)」を読み解く](#)